

239051-2026 - Konkurss

Vācija – Kanālu izbūve – EGNZW Umbau Bertlicher Str./Geschwisterstr. - Kanal- und Straßenbauarbeiten

OJ S 68/2026 08/04/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums
Būvdarbi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Entwicklungsgesellschaft Neue Zeche Westerholt mbH

E-pasts: info@egnzw.de

Pircēja juridiskais statuss: Publiskais uzņēmums

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Stadt Gelsenkirchen

E-pasts: stadt@gelsenkirchen.de

Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Stadt Herten

E-pasts: stadtverwaltung@herten.de

Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Abwassergesellschaft Gelsenkirchen mbH

E-pasts: info@agg-ge.de

Pircēja juridiskais statuss: Publiskais uzņēmums

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: EGNZW Umbau Bertlicher Str./Geschwisterstr. - Kanal- und Straßenbauarbeiten
Apraksts: Die Entwicklungsgesellschaft Neue Zeche Westerholt mbH, die Abwassergesellschaft Gelsenkirchen mbH, die Stadt Gelsenkirchen und die Stadt Herten führen im Rahmen der Revitalisierung der Fläche „Neue Zeche Westerholt“ eine gemeinsame Vergabe von Bauleistungen als Einkaufsgemeinschaft durch. Die Maßnahme wird teilweise mit Fördermitteln des Programms „5-Standorte NRW“ umgesetzt. Gegenstand der Beauftragung ist die Herstellung eines Regenwasserablaufkanals mit Anschluss an die Regenwasserbehandlungsanlage an der Bertlicher Straße zur äußeren Erschließung der Entwicklungsfläche „Neue Zeche Westerholt“ in den Städten Gelsenkirchen und Herten. Darüber hinaus umfasst die Baumaßnahme die Herstellung von Mischwasserkanälen in der Bertlicher Straße sowie in der Geschwisterstraße auf Gelsenkirchener und Hertener Stadtgebiet. Weiterhin sind Straßenbauarbeiten inkl. der Sanierung von Fahrbahnen und Gehwegen in der Bertlicher Straße und der Geschwisterstraße - zwischen der Marler Straße

und der Egonstraße - auf Gelsenkirchener sowie Hertener Stadtgebiet Bestandteil der Maßnahme. Die ausgeschriebenen Leistungen des Straßen- und Kanalbaus werden als ein einheitlicher Bauauftrag vergeben.

Procedūras identifikators: f8f42c68-3219-43d0-8b2c-3210ffbdce3c

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45247110 Kanālu izbūve

Papildu klasifikācija (cpv): 45233120 Ceļu būvdarbi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Valsts: Vācija

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

vob-a-eu -

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: Gefordert ist eine Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und die Voraussetzungen für einen Ausschluss nach § 19 Abs. 1 des Gesetzes zur Regelung eines allgemeinen Mindestlohns (MiLoG), § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes (LkSG), § 21 des Gesetzes über zwingende Arbeitsbedingungen für grenzüberschreitend entsandte und für regelmäßig im Inland beschäftigte Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen (AEntG), § 98c des Aufenthaltsgesetzes (AufenthG) und § 21 des Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetzes (SchwarzArbG) nicht gegeben sind. Außerdem wird eine Eigenerklärung zu RUS-Sanktionen gefordert. Im Falle einer Bietergemeinschaft muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die Erklärungen abgeben. Im Falle einer Eignungsleihe muss das eignungsleihende Unternehmen zusätzlich zu dem Bieter die Erklärungen abgeben.

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Umbau Bertlicher Str./Geschwisterstr. - Kanal- und Straßenbauarbeiten

Apraksts: Das Ausschreibungspaket Teil A umfasst den Rückbau vorhandener belasteter Fahrbahnbefestigungen (ca. 2.100 t teerhaltig) sowie Vorbereitungen zur Kampfmitteldetektion im Bereich der Kanalbaugräben und Anschlussleitungen in der Bertlicher Straße und Geschwisterstraße. In diesem Zuge ist die Straßenentwässerung (ca. 20 Abläufe) an die neu herzustellenden Regelwasserkanäle anzuschließen. Die Wiederherstellung von ca. 4.600 m² Fahrbahnfläche erfolgt in einer einheitlichen Asphaltbauweise (überwiegend Bk1,8). In den beiden Straßenzügen erfolgt für die Stadt Gelsenkirchen und die Stadt Herten jeweils eine Gehwegsanierung (ca. 3.700 m²) nach einheitlichem Standard. Dies umfasst den Ausbau barrierefreier Querungsstellen und separat geförderten barrierefreien Bushaltestellen (Haltestelle „Ringstraße“). Die Geschwisterstraße ist eine geschützte Allee mit erhöhten Anforderungen an den Baumschutz. Hier ist geplant die Gehwegbreite auf 2,00 m im Zuge der Sanierung zu reduzieren. Das Ausschreibungspaket Teil B beinhaltet die Herstellung eines

Regen- und Mischwasserkanals der Nennweiten DN 300 bis DN 1000 (Länge ca. 780m) in Tiefenlagen bis 5,00m in der Bertlicher und Geschwisterstraße. Die Kanalbaumaßnahmen sind zum Teil im kontaminierten Bereich (S/W-Anlage) auszuführen. Im Zuge der Maßnahme werden 19 Standardschächte der Nennweiten DN 1000 bis DN 2000 und 2 Sonderbauwerke gesetzt.

lekšējais identifikators: LOT-0001 E74172613

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45247110 Kanālu izbūve

Papildu klasifikācija (cpv): 45233120 Ceļu būvdarbi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 62 Nedēļas

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Specifisks gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren oder Verweis auf Eintrag im Präqualifikationsverzeichnis durch Angabe der Nummer im Angebotsformblatt, soweit die Umsätze dort hinterlegt sind. Vergleichbar sind Leistungen betreffend Bauleistungen.

Mindestanforderung: Der Umsatz mit vergleichbaren Leistungen unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen muss in jedem Jahr mindestens 4.000.000,- € netto betragen haben. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist es ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderte Erklärung erbringt bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft die Anforderungen gemeinsam erfüllen. Beruft sich ein Bieter hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bieter zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt Verpflichtungserklärung) beifügen. In diesem Fall wird eine gemeinsame Haftung des Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangt.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Nachweis über eine bestehende Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Bauleistungen in Höhe von

mindestens 5 Mio. Euro für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, jährlich jeweils zweifach maximiert und eine Versicherung für Leitungsschäden mit einer Deckungssumme von mindestens 1.000.000 Euro je Schadensfall oder Eigenerklärung, mit welcher für den Zuschlagsfall der Abschluss einer den Anforderungen entsprechenden Versicherung zugesagt wird. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist es ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderte Erklärung erbringt bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft die Anforderungen gemeinsam erfüllen. Beruft sich ein Bieter hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bieter zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt Verpflichtungserklärung) beifügen. In diesem Fall wird eine gemeinsame Haftung des Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangt.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām darbībām

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung mit prüffähigen Angaben zu mindestens drei Referenzprojekten über Kanal- und Straßenbauarbeiten mit einem Auftragsvolumen von mindestens 3.000.000,- € netto im Bereich der Leitungs-, Entwässerungs- und Erdarbeiten, die nach dem 31.12.2022 abgeschlossen wurden oder Verweis auf einen Eintrag im Präqualifikationsverzeichnis durch Angabe der Nummer im Angebotsformblatt. Bei Angabe einer Präqualifizierung im Angebotsformblatt ist vom Bieter vor Angebotsabgabe zu prüfen, ob die im Präqualifikationsverzeichnis hinterlegten Referenzen den Mindestanforderungen entsprechen. Sollte dies nicht der Fall sein, muss der Bieter die den Anforderungen entsprechenden Referenzprojekte im Angebot angeben. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist es ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderte Erklärung erbringt bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft die Anforderungen gemeinsam erfüllen. Beruft sich ein Bieter hinsichtlich der technischen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen /Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bieter zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt Verpflichtungserklärung) beifügen. Soweit Nachunternehmer für Leistungen mit einem Netto-Auftragswert von mindestens 200.000,- € eingesetzt werden sollen, hat der Bieter zusätzlich drei eigene Referenzen des Nachunternehmers anzugeben. Die Referenzen müssen vergleichbare Bauleistungen betreffen, die nach dem 31.12.2022 abgeschlossen wurden. Eine Vergleichbarkeit wird angenommen, wenn der Auftragswert der Referenz mindestens 80 % des für den Leistungsbereich des Nachunternehmers ausgewiesenen Angebotswertes erreicht.

Kritērijs: Neatkarīgu iestāžu sertifikāti par kvalitātes nodrošināšanas standartiem

Atlases kritērija apraksts: Nachweis Gütezeichen Kanalbau RAL-GZ 961: Offener Kanalbau Ausführungsbereich AK2. Der Nachweis kann erfolgen durch: - Kopie der einer gültigen Urkunde der Gütegemeinschaft Kanalbau e. V - Auszug aus dem aktuellen Gütezeichenregister der Gütegemeinschaft Kanalbau, oder - einen gleichwertigen Nachweis einer vergleichbaren Qualifikations- und Überwachungsorganisation; Der Nachweis ist von jedem Unternehmen zu erbringen, das an der Ausführung der Kanalbauarbeiten im Bereich AK2 beteiligt ist.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Preis

Apraksts: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen unter Berücksichtigung von Nachlässen.

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.subreport.de/E74172613>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.subreport.de/E74172613>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 11/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 58 Dienas

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden unter Beachtung des § 16a EU VOB nachgefordert.

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 11/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer Westfalen

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Die Rügeobliegenheit ist Zulässigkeitsvoraussetzung für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens (§ 160 Absatz 3 Satz 1 GWB). Durch die Rüge soll dem öffentlichen Auftraggeber die Gelegenheit gegeben werden, die Rechtmäßigkeit seines Vergabeverfahrens überprüfen und etwaige Vergabefehler beheben zu können. Soweit der Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkennt, hat er sie innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber zu rügen. Sind Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar, sind diese bis zum Ablauf der in

der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe zu rügen. Erkennbare Verstöße in den Vergabeunterlagen müssen spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Bieter mit, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen ab Eingang der Mitteilung über die Nichtabhilfe beim Bieter bei der zuständigen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru:

Entwicklungsgesellschaft Neue Zeche Westerholt mbH

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem:

Entwicklungsgesellschaft Neue Zeche Westerholt mbH

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Entwicklungsgesellschaft Neue Zeche Westerholt mbH

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus: Entwicklungsgesellschaft Neue Zeche Westerholt mbH

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Entwicklungsgesellschaft Neue Zeche Westerholt mbH

Reģistrācijas numurs: Amtsgericht Gelsenkirchen HRB 16 112

Pasta adrese: Egonstr. 12

Pilsēta: Gelsenkirchen

Pasta indekss: 45896

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Valsts: Vācija

E-pasts: info@egnzw.de

Tālrunis: +49 209 1696958

Interneta adrese: <https://www.neue-zeche-westerholt.de>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Grupas vadītājs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Stadt Gelsenkirchen

Reģistrācijas numurs: Steuernummer der Stadt Gelsenkirchen: 319/5922/5021

Pasta adrese: Ebertstr. 11

Pilsēta: Gelsenkirchen

Pasta indekss: 45879

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Valsts: Vācija

E-pasts: stadt@gelsenkirchen.de

Tālrunis: +49 209-1690

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Stadt Herten

Reģistrācijas numurs: Umsatzsteuer-Identifikationsnummer DE 127 129 938

Pasta adrese: Kurt-Schumacher-Straße 2

Pilsēta: Herten

Pasta indekss: 45699

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Valsts: Vācija

E-pasts: stadtverwaltung@herten.de

Tālrunis: +49 2366-3030

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

8.1. ORG-0004

Oficiālais nosaukums: Abwassergesellschaft Gelsenkirchen mbH

Reģistrācijas numurs: Amtsgericht Gelsenkirchen Handelsregister Nr. HRA 1868

Pasta adrese: Willy-Brandt-Allee 26

Pilsēta: Gelsenkirchen

Pasta indekss: 45891

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Valsts: Vācija

E-pasts: info@agg-ge.de

Tālrunis: +49 209-7308300

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

8.1. ORG-0005

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer Westfalen

Reģistrācijas numurs: Leitweg-ID 05515-03004-07

Pasta adrese: Albrecht-Thaer-Straße 9

Pilsēta: Münster

Pasta indekss: 48147

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabekammer@brms.nrw.de

Tālrunis: +49 251411-1604

Fakss: +49251 4112165

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0006

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

10. Izmaiņas

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

:

28d8dd22-ce97-40cc-b469-08d85450fe89-01

Galvenais izmaiņu iemesls

:

Pircēja kļūdas izlabošana

Apraksts

:

Konkretisierung der Anforderungen an die Referenzen bei dem Einsatz von Nachunternehmern

10.1. Izmaiņas

Iedaļas identifikators: LOT-0001

Izmaiņu apraksts: Referenzen zu bestimmten Arbeiten (...) Nachunternehmereinsatz: Soweit Nachunternehmer für Leistungen mit einem Netto-Auftragswert von mindestens 200.000,- € eingesetzt werden sollen, hat der Bieter zusätzlich drei eigene Referenzen des Nachunternehmers auf Formblatt 9 anzugeben. Die Referenzen müssen vergleichbare Bauleistungen betreffen, die nach dem 31.12.2022 abgeschlossen wurden. Eine Vergleichbarkeit wird angenommen, wenn der Auftragswert der Referenz mindestens 80 % des für den Leistungsbereich des Nachunternehmers ausgewiesenen Angebotswertes erreicht; dabei muss der zu betrachtende Referenzwert nicht höher sein als bei den für den Bieter geforderten Referenzen.

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: af867972-85af-4124-bce5-798329408741 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 04/04/2026 10:47:37 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 239051-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 68/2026

Publicēšanas datums: 08/04/2026